



ВЪЗЛОЖИТЕЛ: ОБЩИНА ВЕЛИКО ТЪРНОВО

ИЗПЪЛНИТЕЛ: „ЮРОПИЪН ДИВЕЛЪПМЪНТ КОНСУЛТИНГ“ ЕООД, гр. София

ПРЕДМЕТ: „Управление на проект „FairDeal - мрежа от платформи за бърза доставка на уникални занаятчийски и фермерски продукти в района на трансграничното сътрудничество“, финансиран по Програма за трансгранично сътрудничество INTERREG V-A Румъния-България 2014-2020

ДОГОВОР

за възлагане на обществена поръчка на основание
чл.112, ал. 1 от ЗОП и във връзка с чл. 20, ал. 3, т. 2 от ЗОП

Днес 24.11...2017 г. в град Велико Търново, между:

1. ОБЩИНА ВЕЛИКО ТЪРНОВО, със седалище и адрес на управление: град Велико Търново, пл. „Майка България“ № 2, с БУЛСТАТ: 000133634, представлявана от инж. **ДАНИЕЛ ПАНОВ**, в качеството му на Кмет на Общината, наричан за краткост **„ВЪЗЛОЖИТЕЛ“** и **Даниела Данчева** - Главен счетоводител Община Велико Търново и лице по чл. 13, ал. 3, т. 3 от Закона за финансовото управление и контрол в публичния сектор (ЗФУКПС), от една страна,

и

2. „ЮРОПИЪН ДИВЕЛЪПМЪНТ КОНСУЛТИНГ“ ЕООД, гр. София, със седалище и адрес на управление: гр. София, ж.к. Младост 1, ул. Йерусалим № 15, ет. 3, адрес за кореспонденция: гр. София 1113, ул. „Николай Хайтов“ № 2, вх. Г, ет. 4, ап. 10, тел/факс: 02/988 42 96, e-mail: agoranov@edcbg.eu, с ЕГН/ЕИК/БУЛСТАТ: 131395219, представлявано от **Андрей Горанов**, в качеството му на управител, наричан за краткост **„ИЗПЪЛНИТЕЛ“**, от друга страна,

ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** наричани заедно **„Страните“**, а всеки от тях поотделно **„Страна“**;

на основание чл. 194, ал.1 от Закона за обществените поръчки („ЗОП“) и протоколите от работата на комисията, назначена със Заповед № РД 22 - 1685/03.10.2017 г. и Заповед за изменение № РД 22 - 1966/08.11.2017 г. на Кмета на Община Велико Търново във връзка с избор на изпълнител по обществена поръчка с предмет: **„Управление на проект „FairDeal - мрежа от платформи за бърза доставка на уникални занаятчийски и фермерски продукти в района на трансграничното сътрудничество“, финансиран по Програма за трансгранично сътрудничество INTERREG V-A Румъния-България 2014-2020“**, се сключи този договор („Договора/Договорът“) за следното:





ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да предостави, срещу възнаграждение и при условията на този Договор, следните услуги: *„Управление на проект „FairDeal - мрежа от платформи за бърза доставка на уникални занаятчийски и фермерски продукти в района на трансграничното сътрудничество“, финансиран по Програма за трансгранично сътрудничество INTERREG V-A Румъния-България 2014-2020”, наричани за краткост „Услугите“.*

Чл. 2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предостави Услугите в съответствие с Техническата спецификация, Техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, и чрез лицата, посочени в Списък на персонала, който ще изпълнява поръчката, съставляващи съответно Приложения № 1, 2, 3 и 4 към този Договор („Приложенията“) и представляващи неразделна част от него.

Чл. 3. В срок до 3 (три) дни от датата на сключване на Договора, но най-късно преди започване на неговото изпълнение, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за името, данните за контакт и представителите на подизпълнителите, посочени в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всякакви промени в предоставената информация в хода на изпълнението на Договора в срок до 3 (три) дни от настъпване на съответното обстоятелство.

СРОК НА ДОГОВОРА. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 4. Договорът влиза в сила на *посочената в началото му дата, на която е подписан от Страните* и е със срок на действие 15 (петнадесет) месеца, считано от датата на сключването му или до изпълнение на всички поети от Страните задължения по Договора - до финалното отчитане на проект *„FairDeal - мрежа от платформи за бърза доставка на уникални занаятчийски и фермерски продукти в района на трансграничното сътрудничество“, финансиран по Програма за трансгранично сътрудничество INTERREG V-A Румъния-България 2014-2020, което от двете събития настъпи по-рано, но не по-късно от 31.12.2023 г.*

Чл. 5. Мястото на изпълнение на Договора е Община Велико Търново

ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ.

Чл. 6. (1) За предоставянето на Услугите, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да плати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ обща цена в размер на 51 600.00 (петдесет и една хиляди и шестстотин) лева без ДДС и 61 920.00 (шестдесет и една хиляди деветстотин и двадесет) лева с ДДС (наричана по-нататък „Цената“ или „Стойността на Договора“), съгласно Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, съставляващо Приложение № 3.





(2) В Цената по ал. 1 са включени всички разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнение на Услугите, включително и разходите за персонала, който ще изпълнява поръчката [и за неговите подизпълнители] (ако е приложимо), като ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи заплащането на каквито и да е други разноски, направени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(3) Цената, посочена в ал. 1, е крайна за времето на изпълнение на Договора и не подлежи на промяна.

(4) В случай, че изпълнението на Договора налага извършването на разходи за заплащане на държавни, местни, нотариални или други такси, такива разходи не се считат за включени в Цената и се заплащат директно от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ по указание от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. В последния случай, направените от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ разходи се възстановяват на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ срещу представяне на отчетен документ, издаден на името на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(5) В случай, че по време на изпълнение на Договора размерът на ДДС бъде променен, Цената следва да се счита изменена автоматично, в съответствие с нормативно определения размер на данъка, без да е необходимо подписването на допълнително споразумение.

Чл. 7. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ плаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената по този Договор, на равни месечни вноски в размер на 3 440.00 (три хиляди четиристотин и четиридесет) лева без ДДС, съгласно Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, съставляващо Приложение № 3.

Чл. 8. (1) Всяко плащане по този Договор, се извършва въз основа на следните документи:

1. отчет за предоставените Услуги /доклад/, описващ извършените услуги дейности за съответния период, представен от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

2. приемо-предавателен протокол за приемане на Услугите за съответния период, подписан от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ след получаване на отчета по т. 1, при съответно спазване на разпоредбите на Раздел „Предаване и приемане на изпълнението“ от Договора; и

3. фактура в оригинал за дължимата част от Цената за съответния период, издадена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и представена на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

Във фактурите и всички разходо-оправдателни документи, свързани с изпълнението на проекта, задължително трябва да е указано, че „Разходът е по договор за безвъзмездна помощ № 70867/24.05.2017 г. по проект 16.4.2.106 „FairDeal - мрежа от платформи за бърза доставка на уникални занаятчийски и фермерски продукти в района на трансграничното сътрудничество“, финансиран по Програма за трансгранично сътрудничество INTERREG V-A Румъния-България 2014-2020”

Чл. 9. (1) Всички плащания по този Договор се извършват в лева, чрез банков превод по следната банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Банка:

BIC: |





IBAN:

(2) Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени по ал. 1 в срок от 3 (три) дни, считано от момента на промяната. В случай че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

Чл. 10. (1) Когато за частта от Услугите, която се изпълнява от подизпълнител, изпълнението може да бъде предадено отделно от изпълнението на останалите Услуги, подизпълнителят представя на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ отчет за изпълнението на съответната част от Услугите за съответния период, заедно с искане за плащане на тази част пряко на подизпълнителя.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предостави на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ отчета и искането за плащане на подизпълнителя в срок до 15 (петнадесет) дни от получаването му, заедно със становище, от което да е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ приема изпълнението на частта от Услугите, при съответно спазване на разпоредбите на Раздел „Предаване и приемане на изпълнението“ от Договора, и заплаща възнаграждение за тази част на подизпълнителя в срок до 30 (тридесет) дни от подписването на приемо-предавателен протокол. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да откаже да извърши плащането, когато искането за плащане е оспорено от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, до момента на отстраняване на причината за отказа.

ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл. 11. Изброяването на конкретни права и задължения на Страните в този раздел от Договора е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи от Договора или от приложимото право, предвиждащи права и/или задължения на която и да е от Страните.

Общи права и задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 12. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

1. да получи възнаграждение в размера, сроковете и при условията по чл. 8 - 9 от договора;

2. да иска и да получава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за изпълнение на задълженията по този Договор, както и всички необходими документи, информация и данни, пряко свързани или необходими за изпълнение на Договора.

Чл. 13. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

1. да предоставя Услугите и да изпълнява задълженията си по този Договор в уговорените срокове и качествено, в съответствие с Договора и Приложенията;

2. да представи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ отчетите/материалите и да извърши преработване и/или допълване в указания от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ срок, когато ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е поискал това;





3. да информира своевременно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението на работа, да предложи начин за отстраняването им, като може да поиска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ указания и/или съдействие за отстраняването им;

4. да изпълнява всички законосъобразни указания и изисквания на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

5. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 28 от Договора;

6. да не възлага работата или части от нея на подизпълнители, извън посочените в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ освен в случаите и при условията, предвидени в ЗОП;

7. да участва във всички работни срещи, свързани с изпълнението на този Договор;

8. да не променя състава на персонала, който ще отговаря за изпълнението на Услугите, без предварително писмено съгласие от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

9. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от 3 дни от сключване на настоящия Договор. В срок до 3 (*три*) дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител изпълнителят изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на възложителя заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл. 66, ал. 2 и 11 ЗОП.

10. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да спазва правилата за докладване и образците на документите, определени в документите по Програмата, Основния договор и споразумението за партньорство, както и образците на документи, съгласно националната система за контрол.

11. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен при изпълнение на предмета на договора да спазва изискванията за информация и публичност, съгласно насоките за Информация и публичност по Програмата за трансгранично сътрудничество ИНТЕРРЕГ V-А Румъния-България 2014-2020 г., описани в програмните документи, както и Основния договор и Споразумението за партньорство.

12. При проверки на място от страна на Бенефициента, Управляващия орган на Програма INTERREG V-А Румъния - България, Сертифициращия орган, Одитиращия орган и органи и представители на Европейската комисия, Изпълнителят се задължава да осигури присъствието на негов представител, както и да осигурява достъп до помещения и преглед на документи, свързани с изпълнението на възложените дейности.

13. Изпълнителят се задължава да изпълнява мерките и препоръките, съдържащи се в докладите от проверки на място.

14. Изпълнителят се задължава да следи и докладва за нередности при изпълнението на договора. В случай на установена нередност, Изпълнителят е длъжен да възстанови на Възложителя всички неправомерно изплатени суми.

15. Изпълнителят е длъжен да съхранява всички документи по изпълнението на настоящия договор до окончателното приключване на Програма INTERREG V-А Румъния - България.





Общи права и задължения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 14. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да изисква и да получи Услугите в уговорените срокове, количество и качество;
2. да контролира изпълнението на поетите от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ задължения, в т.ч. да иска и да получава информация от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ през целия Срок на Договора, или да извършва проверки, при необходимост и на мястото на изпълнение на Договора, но без с това да пречи на изпълнението;
3. да изисква, при необходимост и по своя преценка, обосновка от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на изготвените от него материали или съответна част от тях;
4. да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ преработване или доработване на всеки от материалите, в съответствие с уговореното в чл. 17 от Договора;
5. да не приеме някои от материалите, в съответствие с уговореното в чл. 17 от Договора;

Чл. 15. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

1. да приеме изпълнението на Услугите за всяка дейност, когато отговаря на договореното, по реда и при условията на този Договор;
2. да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената в размера, по реда и при условията, предвидени в този Договор;
3. да предостави и осигури достъп на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ до информацията, необходима за извършването на Услугите, предмет на Договора, при спазване на относимите изисквания или ограничения съгласно приложимото право;
4. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 28 от Договора;
5. да оказва съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с изпълнението на този Договор, включително и за отстраняване на възникнали пречки пред изпълнението на Договора, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поиска това;

ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

Чл. 16. Предаването на изпълнението на Услугите за всеки отделен период се документира с протокол за приемане и предаване, който се подписва от представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в два оригинални екземпляра - по един за всяка от Страните („Приемо-предавателен протокол“).

Чл. 17. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да приеме изпълнението, когато отговаря на договореното;
2. да поиска преработване и/или допълване на разработките/материалите в определен от него срок, като в такъв случай преработването и/или допълването се извършва в указан от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ срок и е изцяло за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
3. да откаже да приеме изпълнението в случай, че констатираните недостатъци са от такова естество, че не могат да бъдат отстранени в рамките на срока за изпълнение по Договора.



(2) Окончателното приемане на изпълнението на Услугите по този Договор се извършва с подписване на окончателен Приемо-предавателен протокол, подписан от Страните в срок до 10 (десет) дни след изтичането на срока на изпълнение по чл. [4] от Договора. В случай, че към този момент бъдат констатирани недостатъци в изпълнението, те се описват в окончателния Приемо-предавателен протокол и се определя подходящ срок за отстраняването им.

САНКЦИИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 18. При просрочване изпълнението на задълженията по този Договор, неизправната Страна дължи на изправната неустойка в размер на 0,5 % (нула цяло и пет на сто) от Цената за всеки ден забава, но не повече от 10 % (десет на сто) от Стойността на Договора.

Чл. 19. При констатирано лошо или друго неточно или частично изпълнение или при отклонение от изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, посочени в Техническата спецификация, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да поиска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълни изцяло и качествено съответната дейност, без да дължи допълнително възнаграждение за това. В случай, че и повторното изпълнение на услугата е некачествено, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да прекрати договора.

Чл. 20. Плащането на неустойките, уговорени в този Договор, не ограничава правото на изправната Страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 21. (1) Този Договор се прекратява:

1. с изтичане на Срока на Договора;
2. с изпълнението на всички задължения на Страните по него;
3. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата Страна е длъжна да уведоми другата Страна в срок до 3 (три) дни от настъпване на невъзможността;
4. при прекратяване на юридическо лице - Страна по Договора без правоприемство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;
5. при условията по чл. 5, ал. 1, т. 3 от ЗИФОДРЮПДРСЛ.

(2) Договорът може да бъде прекратен

1. по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;
2. когато за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация - по искане на всяка от Страните.





Чл. 22. (1) Всяка от Страните може да развали Договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по Договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната Страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на Договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната Страна.

Чл. 23. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекратява Договора в случаите по чл. 118, ал.1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП. В последния случай, размерът на обезщетението се определя в протокол или споразумение, подписано от Страните, а при непостигане на съгласие - по реда на клаузата за разрешаване на спорове по този Договор.

Чл. 24. Във всички случаи на прекратяване на Договора, освен при прекратяване на юридическо лице - Страна по Договора без правоприемство:

1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ съставят констативен протокол за извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания; и

2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

а) да преустанови предоставянето на Услугите, с изключение на такива дейности, каквито може да бъдат необходими и поискани от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

б) да предаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички разработки и доклади, изготвени от него в изпълнение на Договора до датата на прекратяването; и

в) да върне на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички документи и материали, които са собственост на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и са били предоставени на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с предмета на Договора.

Чл. 25. При предсрочно прекратяване на Договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ реално изпълнените и приети по установения ред Услуги, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да възстанови на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неусвоената част от авансово предоставените средства. Когато прекратяването на Договора е по вина на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, той дължи и законната лихва върху частта от авансово предоставените средства, подлежащи на връщане, за периода от датата на прекратяване на Договора до тяхното връщане.

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Дефинирани понятия и тълкуване

Чл. 26. (1) Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този Договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива



за някои понятия - според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

(2) При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в Договора и Приложенията, се прилагат следните правила:

1. специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;
2. разпоредбите на Приложенията имат предимство пред разпоредбите на Договора.

Спазване на приложими норми

Чл. 27. При изпълнението на Договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ [и неговите подизпълнители] е длъжен [са длъжни] да спазва[т] всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на Договора, и в частност, всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно Приложение № 10 към чл. 115 от ЗОП.

Конфиденциалност

Чл. 28. (1) Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на Договора („Конфиденциална информация“). Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: всякаква финансова, търговска, техническа или друга информация, анализи, съставени материали, изследвания, документи или други материали, свързани с бизнеса, управлението или дейността на другата Страна, от каквото и да е естество или в каквато и да е форма, включително, финансови и оперативни резултати, пазари, настоящи или потенциални клиенти, собственост, методи на работа, персонал, договори, ангажименти, правни въпроси или стратегии, продукти, процеси, свързани с документация, чертежи, спецификации, диаграми, планове, уведомления, данни, образци, модели, мостри, софтуер, софтуерни приложения, компютърни устройства или други материали или записи или друга информация, независимо дали в писмен или устен вид, или съдържаща се на компютърен диск или друго устройство. Не се смята за конфиденциална информацията, касаеща наименованието на изпълнения проект, стойността и предмета на този Договор, с оглед бъдещо позоваване на придобит професионален опит от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(2) С изключение на случаите, посочени в ал. 3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

(3) Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:





1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от Страните;

2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните; или

3. предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване;

В случаите по точки 2 или 3 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

(4) Задълженията по тази клауза се отнасят до съответната Страна, всички нейни подразделения, контролирани от нея фирми и организации, всички нейни служители и наети от нея физически или юридически лица, като съответната Страна отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица.

Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.

Публични изявления

Чл. 29. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на Услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или на резултати от работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

Авторски права

Чл. 30. (1) Страните се съгласяват, на основание чл. 42, ал. 1 от Закона за авторското право и сродните му права, че авторските права върху всички документи и материали, и всякакви други елементи или компоненти, създадени в резултат на или във връзка с изпълнението на Договора, принадлежат изцяло на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в същия обем, в който биха принадлежали на автора. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ декларира и гарантира, че трети лица не притежават права върху изготвените документи и други резултати от изпълнението на Договора, които могат да бъдат обект на авторско право.

(2) В случай че бъде установено с влязло в сила съдебно решение или в случай че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и/или ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ установят, че с изготвянето, въвеждането и използването на документи или други материали, съставени при изпълнението на този Договор, е нарушено авторско право на трето лице, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да направи възможно за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ използването им:

1. чрез промяна на съответния документ или материал; или

2. чрез замяната на елемент от него със защитени авторски права с друг елемент със същата функция, който не нарушава авторските права на трети лица; или



3. като получи за своя сметка разрешение за ползване на продукта от третото лице, чиито права са нарушени.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претенциите за нарушени авторски права от страна на трети лица в срок до 5 (*пет*) дни от узнаването им. В случай, че трети лица предявят основателни претенции, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи пълната отговорност и понася всички щети, произтичащи от това. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ привлича ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в евентуален спор за нарушено авторско право във връзка с изпълнението по Договора.

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ заплаща на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ обезщетение за претърпените вреди и пропуснатите ползи вследствие на окончателно признато нарушение на авторски права на трети лица.

Прехвърляне на права и задължения

Чл. 31. Никоя от Страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този Договор, без съгласието на другата Страна. Паричните вземания по Договора [и по договорите за подизпълнение] могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

Изменения

Чл. 32. Този Договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изготвени в писмена форма и подписани от двете Страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

Непреодолима сила

Чл. 33. (1) Страните не отговарят за неизпълнение на задължение по този Договор, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила.

(2) За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл.306, ал.2 от Търговския закон. Страните се съгласяват, че за непреодолима сила ще се считат и изменения в приложимото право, касаещи дейността на която и да е от тях, и възпрепятстващи изпълнението или водещи до невъзможност за изпълнение на поетите с Договора задължения.

(3) Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата Страна в срок до 2 (два) дни от настъпване на непреодолимата сила. Към уведомлението се прилагат всички релевантни и/или нормативно установени доказателства за настъпването и естеството на непреодолимата сила, причинната връзка между това обстоятелство и невъзможността за изпълнение, и очакваното времетраене на неизпълнението.

(4) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира. Засегнатата Страна е длъжна, след съгласуване с насрещната Страна, да



продължи да изпълнява тази част от задълженията си, които не са възпрепятствани от непреодолимата сила.

(5) Не може да се позовава на непреодолима сила Страна:

1. която е била в забава или друго неизпълнение преди настъпването на непреодолима сила;

2. която не е информирала другата Страна за настъпването на непреодолима сила; или

3. чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на Договора.

(6) Липсата на парични средства не представлява непреодолима сила.

Нищожност на отделни клаузи

Чл. 34. В случай, че някоя от клаузите на този Договор е недействителна или неприложима, това не засяга останалите клаузи. Недействителната или неприложима клауза се замества от повелителна правна норма, ако има такава.

Уведомления

Чл. 35. (1) Всички уведомления между Страните във връзка с този Договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

(2) За целите на този Договор данните и лицата за контакт на Страните са, както следва:

1. За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр. Велико Търново, пл. „Майка България“ № 2

Тел.: 0885/713 355, 062/619 403

Факс: 062/627 997

e-mail: pavel.hristov@veliko-tarnovo.bg

Лице за контакт: Павел Христов - Началник отдел „Информационно-техническо обслужване“, Дирекция „Административно обслужване“ в Община Велико Търново и Ръководител на проекта

2. За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр. София 1113, ул. „Николай Хайтов“ № 2, вх. Г, ет. 4, ап. 10

Тел.: 02/988 42 96

Факс: 02/988 42 96

e-mail: e-mail: agoranov@edcbg.eu

Лице за контакт: Андрей Горанов

(3) За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването - при лично предаване на уведомлението;

2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка - при изпращане по пощата;



3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка - при изпращане по куриер;

3. датата на приемането - при изпращане по факс;

4. датата на получаване - при изпращане по електронна поща.

(4) Всяка кореспонденция между Страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 5 (пет) дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

(5) При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият се задължава да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за промяната в срок до 5 (пет) дни от вписването ѝ в съответния регистър.

Език¹

Чл. 36. (1) Този Договор се сключва на български език. В случай на несъответствия, водещ е българският език.

(2) Приложимият език е задължителен за използване при съставяне на всякакви документи, свързани с изпълнението на Договора, в т.ч. уведомления, протоколи, отчети и др., както и при провеждането на работни срещи. Всички разходи за превод, ако бъдат необходими за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ [или негови представители или служители], са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Приложимо право

Чл. 37. Този Договор, в т.ч. Приложенията към него, както и всички произтичащи или свързани с него споразумения, и всички свързани с тях права и задължения, ще бъдат подчинени на и ще се тълкуват съгласно българското право.

Разрешаване на спорове

Чл. 38. Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие - спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.

Екземпляри

¹ Тази клауза е приложима, когато изпълнителят е чуждестранно лице.



Чл. 39. Този Договор се състои от 14 (четирнадесет) страници и е изготвен и подписан в 2 (два) еднообразни екземпляра - по един за всяка от Страните.

Приложения:

Чл. 40. Към този Договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:

- Приложение № 1 - Техническа спецификация;
- Приложение № 2 - Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
- Приложение № 3 - Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
- Приложение № 4 - Списък на персонала, който ще изпълнява поръчката;

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

ИНЖ. ДАНИЕЛ ПАНОВ
Кмет на община Велико Търново

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

Даниела Данчева
Главен счетоводител Община Велико Търново

Съгласуван с:

Надя Петрова:
Директор дирекция „Обществени поръчки“

Павел Христов
Началник отдел „Информационно-техническо обслужване“
и Ръководител на проекта

Изготвил:

Грета Маринова
Старши експерт в дирекция „Обществени поръчки“



ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

Дейностите по проекта се вписват в Приоритетна ос 4: Квалифициран и приобщаващ регион Специфична цел 4.1: Насърчаване на интеграцията в трансграничния регион по отношение на заетостта и трудовата мобилност.

I. Описание на проекта

КРАТКО ОПИСАНИЕ НА ПРОЕКТНОТО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Проектът FairDeal адресира към съвместно разработване на иновативно решение за онлайн търговия на местни земеделски и занаятчийски продукти с цел създаване на устойчив и ефективен пазар на труда в трансграничния регион. Базирайки се на потенциала на електронната търговия за съкращаване на веригата доставка-потребител, проектът осигурява “по-справедлива сделка” (fear deal) както за доставчиците, така и за крайните клиенти.

Платформата за е-търговия FairDeal е планирана като кибер-посредник с виртуални магазини, в които заинтересованите малки и средни предприятия, занаятчии и търговци на територията на трансграничния регион ще могат свободно да търгуват със занаятчийски продукти и услуги. Надграждайки традиционни дейности с иновационни похвати, проектът ще промени конвенционалните модели на търговия, ще увеличи ефективността в търговските отношения, ще създаде нови работни места и ще подобри благосъстоянието на общността като цяло.

За да се преодолее вродената съпротива срещу новото, специално назначени експерти по проекта ще посещават и обучават занаятчиите и земеделците. Постепенно ще се създаде мрежа в рамките на общността, която ще осигури устойчивата експлоатация на платформата.

Бюджетът за всички партньори е 656 426,06 евро. Проектът ще допринесе за постигане целите на Програма INTERREG V-A Румъния-България 2014-2020 за насърчаване на иновациите, които действат като двигател на предприемачеството и ще осигурят качествена и устойчива заетост в региона.

ЦЕЛИ, РЕЗУЛТАТИ И БЕНЕФИЦИЕРИ НА ПРОЕКТА

Основната цел на проектното предложение е създаването на нови икономически възможности за заетост и развитие на предприемачеството в трансграничния регион чрез съвместно разработване на иновативно решение за онлайн маркетинг за местни продукти. Платформата FairDeal има за цел да увеличи творческия потенциал на местни занаятчии, като съкрати веригата за доставка до крайните потребители.

Това от своя страна ще промени традиционния бизнес модел и ще подобри интеграцията на пазара на труда в трансграничния регион ще разшири възможностите за трудова мобилност и надомна работа в района, допринасяйки за по-доброто включване в пазара на труда на уязвимите групи, включително младежи, жени и маргинализирани групи.

Постигнати резултати:

- Изградена платформа за онлайн търговия на местни селскостопански и занаятчийски продукти, интегрирана със световно известни, интернет

базирани, търговци на дребно, подкрепена от обучителни семинари (за български и румънски представители), популяризиращи платформата.

Целеви групи са:

- Местни фермери и занаятчии (български и румънски - от трансграничния регион), търсещи възможност да предлагат своите продукти на международно ниво за осигуряване на по-висок дял добавена стойност;
- Неправителствени организации и образователни/обучителни институции, насърчаващи занаятите и местното културно наследство в прилежащия регион;
- НПО-та в сектор Селското стопанство;
- Безработни и хора, търсещи възможности за смяна на работата си;
- Уязвими групи от населението на трансграничния регион, които търсят надомна работа;
- Хора, които търсят работа на непълно и/или гъвкаво работно време;

Местни власти/общности, които търсят механизми за стимулиране на младежката заетост, трудовата мобилност, по-доброто включване в пазара на труда на категориите от населението в неравностойно положение, подпомагане на трайно безработните да се върнат обратно на работа.

ПАРТНЬОРИ ПО ПРОЕКТА

Водещ партньор: Община Велико Търново (ВТ), България

Партньор 2: Сдружение Диманш, Румъния

Партньор 3: Двустранна Търговска Камара България-Румъния (ДТКБР), България

Партньор 4: Народен театър "Марин Сореску", Крайова, Румъния

ДЕЙНОСТИ ПО ПРОЕКТА

Дейностите по проекта включват:

1. Управление на проекта

Целта на тази дейност е осигуряване на добро, своевременно и качествено изпълнение на заложените дейности по проекта, двустранна комуникация и ползотворно сътрудничество с Националния орган, Съвместния секретариат и с Управляващия орган по Програмата. За целта ще бъде сформиран екип за управление на проекта.

2. Разработване на концепцията, анализ на бизнес процесите и дефиниране на изискванията за платформата

Тази дейност е базова за разработването на платформа FairDeal. Тя включва задълбочен анализ на настоящото състояние на пазара на занаятчийски/земеделски продукти в трансграничния район чрез:

- провеждане на предварително проучване на пазара;
- събиране на данни и информация, и диагностициране на проблемите;
- определяне на очакванията на крайните потребители и предлагане на решения.

В резултат ще бъдат създадени концептуален проект и техническо задание за софтуерното разработване на е-платформа FairDeal. Ще бъдат определени структурата и функционалностите на всеки от модулите на платформата.

Ще бъдат проведени дискусии със заинтересованите страни под формата на кръгли маси и работни срещи, за да се гарантира, че всички гледни точки са правилно разбрани и взети под внимание.

3. Разработване на софтуер

Дейността включва разработване на хардуерната и софтуерна инфраструктура, необходима за функционирането на е-платформа FairDeal. Дейността ще включва:

- Определяне на изискванията за функционалност, технологии, потребителски интерфейс, ресурси;
- Фаза на проектиране, в която основната рамка, структурните компоненти и тяхната взаимозависимост ще бъдат изяснени;
- Фаза на изпълнение, в която ще бъде създадени основният код (source code) и потребителският интерфейс;
- Етап на проверка, когато ще бъде извършена проверка на качеството (quality assurance), тестване на оперативните функционалности и потребителско възприятие (user-acceptance).

Всички функционалности ще бъдат достъпни на български, румънски и английски език. Ще бъде осигурена интеграция с e-Bay, Amazon.com и/или други интернет базирани търговци на дребно. След като бъде пусната в действие, е-платформа FairDeal ще функционира като онлайн платформа за търговия на дребно, осигуряваща виртуални магазини, където заинтересованите МСП, микропредприятия, търговци и занаятчии, земеделци в трансграничния регион ще могат свободно да предлагат своите продукти и услуги.

4. Организиране на панаир на занаятите във Велико Търново и Крайова

Ще бъдат организирани панаири на местните занаяти във Велико Търново и Крайова. Събитията ще стартират със специализирани семинари, където е-платформа FairDeal ще бъде представена за първи път. Подробно ще бъдат обяснени и подкрепени с примери предимствата на онлайн маркетинга, който може да бъде катализатор за самостоятелната заетост и увеличаване доходите на домакинствата в селските общности.

Целта на проявите е популяризиране дейностите на занаятчиите, производителите, търговците и потребителите от България и Румъния за подпомогнат трудовата мобилност на занаятчиите, инициативите за самостоятелна заетост, предприемачеството и трансграничната търговия. Те ще допринесат за популяризирането на местни занаятчийски продукти и платформата за електронна търговия FairDeal като ефективен маркетингов инструмент, който ще стимулира директните продажби и търсенето.

5. Промотиране и изграждане на между-общностна мрежа

С цел популяризиране на платформата сред населението на трансграничния регион и насърчаване местните занаятчии да използват възможностите, които предоставя онлайн маркетинга, ще се проведе кампания за популяризиране и обучение.

Ще бъдат ангажирани промотъри, които ще бъдат обучени как да популяризират Fair Deal в България и Румъния. Основната им цел ще бъде да запознаят заинтересованите страни (хора и организации) сред общността в трансграничния регион с ползите от платформата.

Те ще посещават местни занаятчийски, културни, младежки и други сдружения и организации и ще предоставят информация за платформата и възможностите за самостоятелна заетост и подобряване на доходите, които тя предоставя. Те също така ще подпомагат работата с платформата на място, за да се гарантира, че тя е широко приета и използвана.

Ще бъдат изградени структури за взаимопомощ, които да подпомагат занаятчиите с ограничени компютърни познания по отношение на публикуване на онлайн оферти и управление на клиентски поръчки. Постепенно местните сдружения

и организации, с които е направен контакт, ще бъдат насърчавани да поемат ролята на промотърите, с което ще се гарантира устойчивостта на проекта в дългосрочен план.

6. Дейности по информация и публичност

В основата на тази дейност са заложили рекламни кампании и дейности за връзка с обществеността. Тяхната цел е създадат визуална идентичност на проекта и да развият представата за Fair Deal като бранд с висока добавена стойност. Изискванията за визуализация ще бъдат съблюдавани при всички маркетингови и рекламни материали и събития. Като част от визуалната идентичност ще бъде създаден и уебсайт на проекта.

Рекламна кампания в пресата и интернет пространството (вкл. интервюта, дебати, пресконференции и прессъобщения) ще осигури информационно покритие и от двете страни на р. Дунав. За привличане на младежта и активното население, е предвидена кампания в социалните мрежи. Външната рекламна кампания ще допринесе за повишаване на информираността на обществото за възможностите, които проектът предлага.

II. Описание на дейностите, предмет на обществената поръчка

Участникът, избран за изпълнител, следва за целия период на изпълнение на проекта, да извършва следните дейности:

- Контрол на цялостното изпълнение на дейностите по проекта в съответствие с насоките на Програмата;
- Осигурява консултантски услуги и следи за изпълнение на план-графика на дейностите по проекта;
- Осъществява контакт с органи и институции, които имат отношение към изпълнението на проекта, след съгласуване с Възложителя;
- Изготвя вътрешни правила/процедури и контролни листа, свързани с изпълнението и управлението на проекта и съблюдава за тяхното спазване;
- Изготвя кореспонденция с всички заинтересовани страни по проекта от името на бенефициента и я представя за съгласуване с Възложителя;
- Подпомага Възложителя като изготвя документациите за обществени поръчки за избор на изпълнители за дейностите по проекта посочени в Приложение №4; /уточнение: възложителят ще възложи по вече сключен договор с изпълнител само дейностите за оборудване - преносими компютри - 5 бр.; мултифункционално устройство 1 бр., хардуер и транспорт/.
- Изготвя месечни справки, доклади за напредък и окончателен доклад за изпълнение на проекта и ги предоставя за одобрение от Възложителя;
- Извършва проверка за целесъобразността на поеманите задължения и извършваните разходи;
- Изготвя искания за средства по проекта и ги съгласува с Възложителя;
- Отговаря за обобщаването на финансовите документи на ниво проект и съгласуването им с Възложителя преди представянето им на Съвместния секретариат от името на бенефициента;
- Консултира ЗИП /Звеното за изпълнение на проекта/ и дава становища във връзка с прилагането на националното и европейското законодателство;
- Изготвя проекти за решения и споразумения във връзка с изпълнението на проекта и ги представя на ръководителя на Възложителя;
- Подпомага бенефициента при осъществяване на процесуално представителство за нуждите на проекта;
- Съдейства на ЗИП /Звеното за изпълнение на проекта/ при подготовката на доклади за нередности;

- Попълва контролни листа и изготвя доклади за извършени документални проверки и ги представя на ръководителя на Възложителя;
- Извършва наблюдение и контрол за своевременно изпълнение на сключените договори за обществени поръчки за дейности, попадащи в обхвата на проекта и за подготовката, при необходимост, на допълнителни споразумения към тях;
- Получава и проверява за целите на мониторинга на проекта всички фактури/документи с еквивалентна доказателствена стойност, представени от изпълнителите на дейностите по проекта;
- Извършва проверки на място на изпълнението на договорите за обществени поръчки, сключени за дейности, попадащи в обхвата на проекта;
- Попълва контролни листа и изготвя доклади от проверки на място на изпълнението на договорите за обществени поръчки, сключени за дейности, попадащи в обхвата на проекта.
- Изпълнителят следва да познава всички изисквания за изпълнение на проекти по Програма за трансгранично сътрудничество ИНТЕРРЕГ V-A Румъния - България 2014-2020
- Изпълнителят следва да познава приложимото национално и европейско законодателство (включително относно равните възможности, обществените поръчки и съответствие с Програмата) както и разпоредбите на Програма ИНТЕРРЕГ V-A Румъния - България 2014-2020 и Европейското законодателство за информиране и публичност.
- Изпълнителят следва да изготвя докладите за напредъка и документацията към Първото ниво на контрол;
- Регулярни консултации с възложителя при възлагане и договаряне на дейностите;
- Изпълнителят следи процеса на административно и техническо изпълнение на проекта, резултатите от реализацията и при необходимост съдейства на възложителя в подготовката и предоставянето на допълнителни документи, информация, обосновки и др.
- Всички изискани официални документи, трябва да са на български и английски език. Работният език на Програма INTERREG V-A е английския език.

Приложима нормативна уредба

При изпълнение на поръчката следва да се спазват правилата и процедурите, записани в:

1. Ръководството за изпълнение на проекти по Програмата Interreg V - A Румъния-България;
2. Инструкции за бенефициенти на Програмата Interreg V - A Румъния-България;
3. Актуални ценови прагове, установени от Програмата Interreg V - A Румъния-България;
4. Списък на допустимите разходи по проекти, финансирани от Програмата Interreg V - A Румъния-България;
5. Ръководство за визуална идентичност на Програмата Interreg V - A Румъния-България;
6. Модел на договор за субсидия по Програмата Interreg V - A Румъния-България;
7. Модел на договор за партньорство по проекти, финансирани от Програмата Interreg V - A Румъния-България;
8. Действащото законодателство, касаещо изпълнението на проекти по Програмата Interreg V - A Румъния-България;
9. Други документи, наръчници и образци, които са публикувани на интернет-страницата на програмата <http://interregrobg.eu>.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



Образец № 3

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ за изпълнение на обществена поръчка по глава 26 от ЗОП

с предмет: *„Управление на проект „FairDeal - мрежа от платформи за бърза доставка на уникални занаятчийски и фермерски продукти в района на трансграничното сътрудничество”, финансиран по Програма за трансгранично сътрудничество INTERREG V-A Румъния-България 2014-2020 ”*

Долуподписаният/ната Андрей Горанов,
с ЕГН _____, лична карта № _____ с лична карта № _____, издадена на _____
от МВР _____
в качеството ми на Управител
(посочете длъжността)
на „ЮРОПИЪН ДИВЕЛЪПМЪНТ КОНСУЛТИНГ” ЕООД,
(посочете наименованието на участника)
с ЕИК: 131395219, актуален телефон: 029884296
факс: 029884296; електронна поща agoranov@edcbg.eu

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

Представяме Ви нашето техническо предложение за участие в обявената от Вас обществена поръчка с предмет: *„Управление на проект „FairDeal - мрежа от платформи за бърза доставка на уникални занаятчийски и фермерски продукти в района на трансграничното сътрудничество”, финансиран по Програма за трансгранично сътрудничество INTERREG V-A Румъния-България 2014-2020 ”*, съгласно изискванията на Възложителя при следните условия:

1. Приемам да се считаме обвързани от задълженията и условията, поети с ОФЕРТАТА до изтичане срока на валидност.
2. Заявявам, че сме запознати с условията на финансиране на поръчката, както и с всички документи и указания в документацията за участие в поръчката и приемаме да изпълним всички задължения, произтичащи от обявените условия.
3. Декларирам, че съм съгласен срокът на валидността на нашата оферта да



www.interregrobg.eu

Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския съюз.

бъде до 30.11.2017 г.

4. В случай че бъде определен за изпълнител на поръчката, се задължавам при подписването на договора за обществената поръчка да представя актуални документи, удостоверяващи декларираните обстоятелства по чл. 54 от ЗОП. Документите се представят и за подизпълнителите и третите лица, ако има такива.

5. Декларирам, че съм съгласен с клаузите заложи в проекта на договора, неразделна част от документацията за участие.

6. Декларирам, че като представляващ Юропиън дивелъпмънт консултинг ЕООД за участие в процедура за възлагане на Обществената поръчка при изготвяне на офертата сме спазили изискванията задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд.

Задължавам се при промяна на горепосочените обстоятелства писмено да уведомя ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички промени в процеса на провеждане на обявената процедура по чл.20, ал.3 от ЗОП за възлагане на обществена поръчка.

Известна ми е предвидената в НК отговорност за неверни данни.

7. До подписване на договора настоящата оферта ще представлява споразумение между нас и възложителя.

8. Предлагаме изпълнение на поръчката при спазване на следното:

ОРГАНИЗАЦИЯ НА РАБОТА

1. ОРГАНИЗАЦИЯ НА РАБОТА

-Представена е в следващите страници

(Да се добавят толкова редове, колкото са необходими.)

Предложението за изпълнение на поръчката следва да е съобразено с насоките, дадени в документацията за обществена поръчка и техническата спецификация.

Друга информация (по преценка на участника)

-Представена е в следващите страници

СЪДЪРЖАНИЕ

Увод	3
Обща визия за изпълнението и обхвата на поръчката	7
Подход за изпълнение на поръчката.....	13



www.interregrobg.eu

Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския съюз.

Правила за управление на човешките ресурси - това са вътрешни правила и процедури на фирмата относно подбора, назначаването, обучението, оценяването, повишаването (понижаването) в длъжност, заплащането, преназначаването и прекратяването на правоотношенията със служителите. ЮДК ЕООД прилага вътрешни правила, за да гарантира правилния подбор на експерти с подходящ опит за целите на проекта.

Процедури на документиране, архивиране и съхраняване на информацията - това са правила, които подпомагат осъществяването на текущата дейност, вземането на правилни решения и контрола върху процесите във фирмата. За да работи добре една фирма, е задължително да е налице пълното, точно и своевременно изготвяне на писмени доказателства за взети решения, настъпили събития, извършени действия и транзакции. Всички действия на експертите се документират.

Контролни дейности, свързани с информационните технологии - ЮДК ЕООД прилага контрол на достъпа до сървър и електронната поща на фирмата, според отговорностите и нивото в йерархията.

Правила за спазване на личната почтеност и професионална етика - целта на тези правила е да насърчат спазването на личната почтеност и професионална етика от служителите във фирмата. Всички експерти, ангажирани с изпълнението на дейностите по проекта, са запознати с правилата.

Информацията и комуникацията са четвъртият компонент на вътрешния контрол. За да можем да извършваме и контролираме дейностите си, сме въвели ефективни и надеждни информационни и комуникационни системи. Те включват идентифициране, събиране и разпространение на надеждна и достоверна информация, хоризонтална и вертикална комуникация от и до всички нива, както и навременна система за отчетност. Всички експерти докладват реално извършените дейности по проекта и резултатите от тях.

Мониторингът представлява цялостен преглед на дейността на ЮДК ЕООД, който има за цел да предостави увереност, че организацията на процеса функционира според предназначението си и остава ефективна във времето. При осъществяването на своите управленски функции по мониторинг и контрол изпълнението на обществената поръчка, ръководителят трябва да обърне внимание на състоянието на екипната организация и постигнатите цели.

Дата: 25.09.2017

ПОДПИС И ПЕЧАТ: Андрей Горанов - Управител

[име и фамилия]

[качество на представляващия участника]



www.interregbgbg.eu

Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския съюз.



ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ за участие в обществена поръчка

с предмет: **„Управление на проект „FairDeal - мрежа от платформи за бърза доставка на уникални занаятчийски и фермерски продукти в района на трансграничното сътрудничество”, финансиран по Програма за трансгранично сътрудничество INTERREG V-A Румъния-България 2014-2020 ”**

Долуподписаният/ната Андрей Горанов,
с ЕГН _____, лична карта № _____ с лична карта № _____, издадена на
г. от МВР

в качеството ми на Управител
(посочете длъжността)

на „ЮРОПИЪН ДИВЕЛЪПМЪНТ КОНСУЛТИНГ” ЕООД,
(посочете наименованието на участника)

с ЕИК: 131395219, актуален телефон: 029884296

факс: 029884296; електронна поща agoranov@edcbg.eu

Регистрация по ЗДДС: BG131395219 (ако участникът не е регистриран по ЗДДС,
указва това в полето)

Разплащателна сметка:

IBAN:

BIC код на банката

Банка:

Адрес на банката:

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

С настоящото представям ценово предложение към офертата си за участие в процедура по чл. 20, ал. 3 от Закона за обществените поръчки с предмет: **„Управление на проект „FairDeal - мрежа от платформи за бърза доставка на уникални занаятчийски и фермерски продукти в района на трансграничното сътрудничество”, финансиран по Програма за трансгранично сътрудничество INTERREG V-A Румъния-България 2014-2020 ”**, както следва:

Поемаме ангажимент да изпълним обекта на поръчката в съответствие с изискванията, заложили в Техническите спецификации на настоящата поръчка. Поемаме ангажимент да изпълним обекта на поръчката в срок.

След като се запознахме с документацията за участие, изискванията на Възложителя и спецификата на възлаганата работа, предлагаме да изпълним обществената поръчка с горепосочения предмет, при следните финансови условия:

ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА ПРЕДЛАГАМЕ ОБЩА ЦЕНА:



www.interregrobg.eu

Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския съюз.



51 600 (петдесет и една хиляди и шестстотин) лева без ДДС

/цифром в лева/

/посочва се стойността словом/

61 920 (шестдесет и една хиляди деветстотин и двадесет) лева с ДДС

/цифром в лева/

/посочва се стойността словом/

Цената е формирана както следва:

№	Видове работи	Мярка	Количество	Единична цена в лева без ДДС	Обща цена в лева без ДДС
I.	Управление на проект „FairDeal - мрежа от платформи за бърза доставка на уникални занаятчийски и фермерски продукти в района на трансграничното сътрудничество	месец	15	3440	51600

Участниците задължително изработват предложенията си при съобразяване с максималната стойност на осигурения от възложителя бюджет.

Участник, чиято оферта надхвърля прогнозната стойност ще бъде отстранен от участие.

Декларирам, че предложеното възнаграждение е определено при пълно съответствие с условията на процедурата и включва всички разходи за изпълнение на всички работи, нужни за качествено изпълнение на предмета на обществената поръчка, включително командировки, възнаграждения за експертите, квартирни и др. разходи, свързани с изпълнението на поръчката, и всички други присъщи разходи за осъществяване на дейността.

Приемаме, че Възложителят ще заплаща възнаграждение на Изпълнителя при условията, предвидени в документацията за обществената поръчка и при условията на проекта на договор.

Приложима валута и зачитане при несъответствие: цените са в български лева без ДДС с точност до втория знак след десетичната запетая. При несъответствие между цифровото и изписаното с думи възнаграждение ще се взема предвид изписаното с думи.

Начин на плащане: по банков път, с платежно нареждане в български лева по следната банкова сметка:

IBAN:

; BIC код:

За извършените плащания ще се издават надлежно оформени фактури.





Във фактурите и всички разходо-оправдателни документи, свързани с изпълнението на проекта, задължително трябва да е указано, че „Разходът е по договор за безвъзмездна помощ № 70867/24.05.20017 г. по проект 16.4.2.106 „FairDeal - мрежа от платформи за бърза доставка на уникални занаятчийски и фермерски продукти в района на трансграничното сътрудничество”, финансиран по *Програма за трансгранично сътрудничество INTERREG V-A Румъния-България 2014-2020* ”

До подписването на договорно споразумение тази оферта ще формира обвързващо споразумение между нас и Възложителя.

Дата 25/ 09 /2017

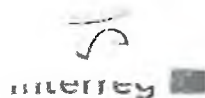
Име и фамилия Андрей Горанов

Подпис на упълномощеното
лице

Наименование на участника и
печат

„ЮРОПИЪН
КОНСУЛТИНГ” ЕООД

ДИВЕЛЪПМЪНТ



www.interregrobg.eu

Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския съюз.

ПРИЛОЖЕНИЕ 4

СПИСЪК НА ЕКИПА ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА ЧРЕЗ ПУБЛИКУВАНЕ НА ОБЯВА С ПРЕДМЕТ:

„Управление на проект „FairDeal – мрежа от платформи за бърза доставка на уникални занаятчийски и фермерски продукти в района на трансграничното сътрудничество“, финансиран по Програма за трансгранично сътрудничество INTERREG V-A Румъния-България 2014-2020 “

Име	Позиция	Образование и квалификация
Андрей Горанов	Ръководител на екипа	Магистър по бизнес администрация, Сити Юнивърсити, Сиатъл, Вашингтон, САЩ (финансово управление), 06.2008 г. Август 1994 - Април 1996 Нокс колидж, Гейлсбърг, Илинойс, САЩ - университет Икономически дисциплини Бакалавър по икономика ЕСПУ "Ромен Ролан", ГР. Стара Загора, диплома № 058238 от 25 юни 1990 г. с английски език Английски език – С2 над 12 години опит при разработването, управлението и отчитането на проекти, финансирани със средства на ЕС и други международни донори Управление на процедури по ЗОП; Разработване на анализи, методологии и административни процедури; Проучвания, както и планирания в публичния сектор; Разработване и управление на проекти за българските общини по програма PHARE; Оценка проектните предложения на НПО и общини; Проекти за административна реформа и оценка изпълнението им. Оценка на проекти на общини

		за създаване на индустриални зони по проект ФАР БГ 2005/017-586.04.01 „Развитие на индустриални зони в България“ (ИКАП-България): Оценка на проектни предложения по схема за безвъзмездна помощ по проект ФАР БГ 2006/018-343.10.01 „Развитие на човешките ресурси и насърчаване на заетостта“ (МТСП); Оценка на проекти по програма ФАР 2002 „Развитие на гражданското общество“ (Фондация „Ресурсен център“); Оценка на проекти по програма ФАР ЛИЕН 2000 (Съюз на българските фондации и сдружения); Ръководител на екип при управление на следните проекти: 1. Ръководител при управление на проект на Община Болярово при изпълнение на договор с предмет: „Осигуряване на консултант за управление на проекта“ по проект „Реконструкция на ЯМ 1028 /IV-79021 от разклон II-79-Попово-Дъбово-Стефан Караджово км 2+800 до км 16+600“, по мярка 321 „Основни услуги за населението и икономиката в селските райони“ от Програмата за развитие на селските райони за периода 2007-2013 г. (ПРСР), подкрепена от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР Ръководител на проект 2. Управление на проект по програма ФАР БГ 2004/016-782.01.06.03.07 „Светилището на нимфите“ ТГС България – Гърция (община Димитровград):
--	--	---

		3.11.2007 – 11.2008 г.Ръководител на проект Управление на проект по програма ФАР – Трансгранично сътрудничество България – Румъния БГ2005/017- 455.01.03 03.2007 г. – до настоящия момент Управител и финансист на „Юропиън дивелъпмънт консултинг“, гр. София, България Ръководи цялостната дейност на предприятието: Управлява и участва в изготвянето на всички финансово-счетоводни имуществени управленски документи, участва като експерт икономист при разработване на документации за възлагане на обществени поръчки. Участва в качеството си на финансист и ръководител на екипа при реализиране на редица договори по проекти, финансирани от ЕС. Част от проектите, в които участва експерта са следните: •Октомври 2015 – декември 2016 Ръководител на екип при изпълнение на договор за изготвяне на подробно пред- инвестиционно проучване и финансов анализ за цялата система на градския транспорт на град Казанлък“ •Май 2016 г. Ръководител на екип при изпълнение на договор за извършване на прединвестиционно проучване и финансов анализ в областта на интегрирания градски транспорт в Община Благоевград“
--	--	--

		• 13.06.2014 г до 15.09.2015 г „Експерт финансист“ при управление на проект „Реконструкция на JAM 1028 /IV-79021 от разклон II-79- Попово-Дъбово-Стефан Караджово км 2+800 до км 16+600“, финансирана по договор №28/321/01517/10.12.2013 г. за отпускане на финансова помощ по мярка 321 “Основни услуги за населението и икономиката в селските райони“ от Програмата за развитие на селските райони за периода 2007-2013 г. (ПРСР), подкрепена от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР). Възложител: Община Болярово • 10.12.2012 г. до 18.09.2014 г. „Експерт „Финансово- икономическо управление“ Обединение „Адаптация на Централна минерална баня за музей на София“ Участие като експерт финансово-икономическо управление при изпълнението на проект „Адаптация на Централна минерална баня за музей на София с активно присъствие на минерална вода“, по ОП „Регионално развитие“ 2007-2013 г. • 24.07.2012 г. – 31.03.2014 г. Оперативен мениджър Междинна и текущи оценки на Оперативна програма „ОКОЛНА СРЕДА 2007-2013 г. и на комуникационния план на ОПОС и осъществяване на мониторинг на комуникационния план на ОПОС“. Възложител: Министерство на околната среда и водите. 09.03.2009 -03.2011 Експерт при управление на
--	--	--

		инфраструктурен проект Дейности по управление на инфраструктурен проект „Изграждане на канализационна система ПСОВ, с. Тенево, община „Тунджа“ и дейности по подготовка и изработване на документация за възлагане на обществени поръчки по проекта“;
Катерина	Георгиева	Експерт тръжни процедури и договори Магистър по „Право“, професионална квалификация юрист, Софийски университет „Св. Климент Охридски“ № на диплома 154337 над 8 години попит в областта на разработването на документации за възлагане на обществени поръчки, дългогодишен опит при управление и отчитане на проекти, финансирани от ЕС и др. международни донори. От септември 2015 г. до настоящия момент Експерт юрист в Юропиън дивелъпмънт консултинг ЕООД 16.01.2013 - 19.01.2015 г. – Възложител ДАМТН Правен експерт Разработване на документации за възлагане на обществени поръчки по проекта при изпълнение на договор с предмет: „Избор на външни експерти за участие в екипа за управление на „ДАМТН“ в изпълнение на проект: „Укрепване на надзорните и контролни органи в „ДАМТН“ като елемент от националната инфраструктура по качество“. 31.07.2012 г. – до септември 2015 г Експерт Право Предоставяне на правни консултации, включително в областта на обществените

		поръчки: подготовката на процедури за възлагане на обществени поръчки и участие в комисии за избор на изпълнител на обществени поръчки. процесуално представителство по жалби, свързани с обществени поръчки по проект „Интегриран проект за водния цикъл“ 21.03.2007 г. юли 2012 г. Гр. София „Национален консултант по обществени поръчки“ ООД Управител и експерт юрист Общ мениджмънт на НКОП ООД – Изготвяне на договори, длъжностни характеристики: Подготовка на процедури за възлагане на обществени поръчки и участие в комисии за избор на изпълнител на обществени поръчки, процесуално представителство по жалби, свързани с обществени поръчки. Разработване на документации за участия в обществени поръчки: 2003 – 2010 г. Правен експерт Предоставяне на правни консултации в областта на обществените поръчки. ЗУТ, управление и разпореждане с общинска собственост, прилагане на европейското законодателство в областта на обществените поръчки, държавните помощи, опазване на околната среда 14.05.2009 г. до 14.05.2010 г. Криводол Обединение „Водна инфраструктура – Криводол“ Експерт Подготовка и разработване на документации за избор на изпълнители съгласно ЗОП и НВМОП за строителство, услуги и доставки. ОП „Околна среда 2007 – 2013 г.“
--	--	--

		20.05.2009 г. до 20.05.2010 г. Експерт юрист Подготовка и разработване на документации за избор на изпълнители съгласно ЗОП и НВМОП за строителство, услуги и доставки От декември 2007 г. до ноември 2008г. Координатор на проект BG 2005/017-455.01.02.01.15 „Непознатият Северозапад“ Координиране на разнообразни проектни дейности, планиране и мониторинг на текущи въпроси. Разработване на тръжни процедури за възлагане на обществени поръчки по проекта.
Марина	Гъчмова	Експерт Технически асистент Магистър на икономическите науки, специалност: Икономика и мениджмънт Дипл. № 39043 от 06.02.2014 г., Еднес бизнес скул, Франция Бакалавър по икономика, специалност: Международни икономически отношения, дипл. № 1196 от 19.08.2011, УНСС, гр. София Специалност: Глобален бизнес 15.06.2015 – 12.2015 г. „Уай Би Ен – София“ ЕООД, ул. Димитър Манов №10, гр. София Акаунт Мениджър Управление изпълнението на договори по обществени поръчки към европейски проекти (проект на Българска Агенция за Инвестиции „Популяризиране на предимствата за инвестиране в България“ BG 161PO003-4.1.01-0001-C0001), организиране и управление на рекламни и маркетинг кампании, организиране и управление на работата на

		творчески екипи по заснемането, монтирането и дублажа на рекламни, документални и други клипове и филми. 08/09/2014 – 06/03/2015 EQUINET European Network of Equality Bodies , Rue Royale №138, Brussels Стажант финанси, администрация и управление на проекти Финансово и техническо управление и отчитане на дейностите на организацията, финансирани от Европейска програма. - Fundamental Rights and Citizenship Programme 2007 -2013. Подготовка и подаване на проектно предложение и бюджет за 2015 г. по програма Rights, Equality and Citizenship Programme 2014-2020 за финансиране дейността на организацията (одобрено). Организиране на обучения и семинари в Белгия, Полша, Сърбия и други страни от Европейския съюз. Водене на кореспонденция с членовете на организацията – държавни организации за защита правата на човека. 18.12.2014 г. – 18.12.2015 г. Експерт по проект, технически асистент „Създаване на център за обучение и помощ на бременни жени и майки.“. Бенефициент: Фондация за развитие на северозападна България. Управление и отчитане на проект по трансгранична програма България-Сърбия. 20.03.2013– 20.09.2015 г. Експерт, технически асистент (управление, координиране и отчитане на проект) при изпълнение на проект
--	--	---

		„Насърчаване на икономическия обмен в трансграничен регион Монтана-Пирот“ - 2007СВ161РО006.2011-2-245 по ТГС България – Румъния 12.11.2012 г. – 12.11.2014 г. Експерт при управление и отчитане на проект „Разработване на иновативен софтуерен продукт за статичен анализ на Clojure (Клоужър) програми“ по договор BG161PO003-1.1.05-0204-C0001, по схема BG161PO003-1.1.05 „Разработване на иновации от стартиращи предприятия“. по Оперативна програма „Развитие на конкурентоспособността на българската икономика“ 2007-2013, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие.
--	--	--

Андрей Горанов.

Управител на „ЮДК“ ЕООД

